



Picadoras

**JAGUAR**

1200 | 1100 | 1090 | 1080

**CLAAS**

# Inspirada en los mejores.

¡Le escuchamos!



<b>La nueva serie CLAAS JAGUAR 1000</b>	
Caudal	04
Calidad del material picado	06
Eficiencia	08
Confort	10
<b>La JAGUAR 1000 en resumen</b>	12
<b>Cabezales</b>	
ORBIS	14
PICK UP	16
<b>Flujo de material</b>	18
Alimentación   Compactación previa	20
Conjunto picador	22
MULTI CROP CRACKER XL	24
Acelerador	26
Codo de descarga	28
Calidad de ensilado	30
<b>CLAAS POWER SYSTEMS</b>	
Concepto de transmisión	32
Motor	34
Concepto de chasis	36
<b>Cabina y Confort</b>	38
Manejo	40
<b>Sistemas de asistencia al operario</b>	42
CLAAS NUTRIMETER	44
CLAAS connect	46
<b>Mantenimiento y accesibilidad</b>	48
PREMIUM LINE	50
CLAAS Service & Parts	52
Motivos para la JAGUAR 1000	54
Datos técnicos	56

# 20% más caudal.\*

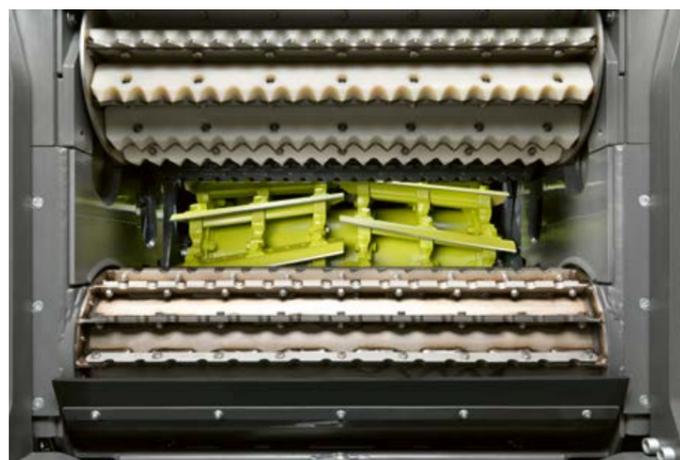
Caudal de procesamiento es mucho más que cuestión de potencia de motor. Todos los componentes – desde la alimentación hasta el codo de descarga – están preparados para el caudal de procesamiento y perfectamente interadaptados.

Con la alimentación más ancha del mercado, una anchura del cilindro de 910 mm y motores con hasta 1.110 CV, los cuatro modelos JAGUAR 1200, 1100, 1090 y 1080 alcanzan enormes caudales de procesamiento. Imagine el gran rendimiento de la JAGUAR 990 y añádale un 20% más.

\* En comparación con la JAGUAR 990 en condiciones similares



▲ Cabezales de alto rendimiento como el nuevo PICK UP, con alimentación continua sin protección contra sobrecarga, incrementan en gran medida su rendimiento de campaña. **Página 16**



▲ El flujo de material adaptado al sistema – con hasta 910 mm, el más ancho del mercado – se encarga de un caudal un 20% mayor en todas las longitudes de picado. **Página 22**



▲ Los cabezales más anchos, como el ORBIS 10500 de 14 hileras, transforman al máximo la potencia de motor instalada en caudal de procesamiento. **Página 14**



▲ Con su gran diámetro, el codo de descarga está preparado para un caudal de procesamiento alto y fiable. **Página 28**

# Nuestra mejor calidad de picado.

Con la compactación previa totalmente hidráulica, el tambor de cuchillas V-FLEX con 910 mm de anchura y el mayor rodillo del corncracker del mercado, de 310 mm, la JAGUAR 1000 ofrece una perfecta calidad del material picado.

La adaptación independiente y continua del régimen de revoluciones de los cabezales y de la zona de alimentación hace posible un flujo de material óptimo. Las piezas PREMIUM LINE montadas de serie protegen eficientemente frente al desgaste.



▲ La compactación previa totalmente hidráulica permite un gran caudal de procesamiento en todos los materiales de cosecha y longitudes de corte y se encarga de una calidad del material picado siempre homogénea. [Página 20](#)



▲ El tambor de cuchillas V-FLEX con 910 mm de anchura corta el material de cosecha con precisión y un corte limpio. El equipamiento flexible satisface los más diversos requerimientos. [Página 22](#)



▲ MULTI CROP CRACKER XL trabaja con un diámetro de rodillos de 310 mm y destaca con un caudal siempre alto con un excelente coeficiente del acondicionado del grano. [Página 24](#)



▲ Ensilados de gran calidad para más leche, un mejor cuidado de los animales y más bio-energía. CLAAS connect le ofrece la opción de un análisis directo de la calidad para el acondicionado del grano (CSPS). [Página 46](#)

# Nuestra mejor eficiencia de combustible.

La eficiencia del combustible significa que todos los componentes y sistemas interactúan a la perfección y todos los recursos y CV disponibles son aprovechados de forma óptima.

JAGUAR 1000 aplica de forma perfecta este concepto: con un flujo de material homogéneo y ancho, un corte preciso y afilado y un concepto de transmisión directa con un motor diésel montado transversalmente. Los sistemas de asistencia al operario le ayudan a hacer que la máquina siempre coseche con un gran aprovechamiento. Usted se beneficia de un mayor rendimiento de cosecha con una eficiencia máxima.



▲ El motor montado transversalmente transfiere la enorme potencia de hasta 1.110 CV de forma directa y eficiente. La potencia está perfectamente adaptada al ancho flujo de material y los cabezales. [Página 34](#)



▲ Sin acaloramientos hasta los 50 grados centígrados. Gracias a DYNAMIC COOLING, la JAGUAR refrigera solo lo necesario. Durante el trabajo de campo y la circulación por carretera, el tamiz del radiador es aspirado de forma continua. [Página 35](#)



▲ CEMOS mantiene el régimen de revoluciones ajustado constante y regula la potencia de motor y la velocidad cumpliendo con la masa de cosecha. CEMOS AUTO CROP FLOW evita sobrecargas. [Página 42](#)



▲ Una mayor anchura de trabajo significa muchos menos pasos por la parcela y, con ello, un rendimiento de cosecha más efectivo. CLAAS connect interconecta su cadena de cosecha para que usted pueda sacar todavía más. [Página 46](#)

# Nuestra cabina más silenciosa.

Con su cabina, de diseño totalmente nuevo, que destaca con un agradable sentimiento de espacio, un nivel de ruidos impresionantemente bajo, así como un excelente concepto de ergonomía y manejo, la serie JAGUAR 1000 alcanza un nuevo nivel de confort. Sistemas de asistencia como AUTO FILL, CEMOS AUTO PERFORMANCE o GPS PILOT CEMIS 1200 se encargan de jornadas de trabajo descansadas y siempre eficientes.

Porque entre más agradable es el puesto de trabajo, mayor es la capacidad de rendimiento del operario JAGUAR. Maniobra la máquina cómodamente con la dirección joystick y realiza su trabajo con plena concentración.



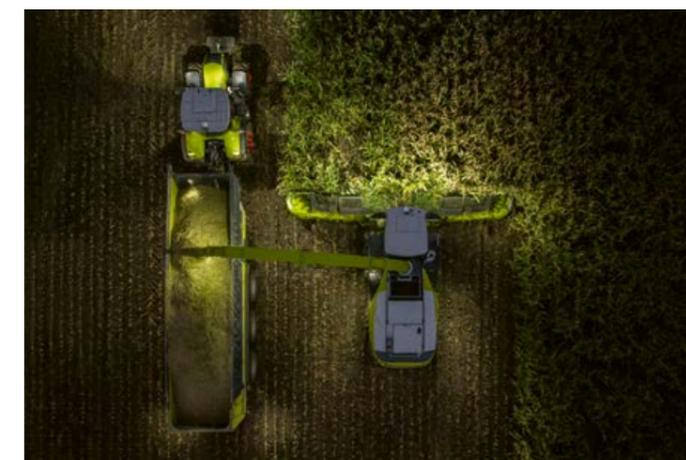
▲ Gran confort, bajo nivel de intensidad acústica, excelente visibilidad panorámica: En la espaciosa cabina, colocada sobre silenblocks, también trabaja de forma agradablemente descansada durante largas jornadas. **Página 38**



▲ Las grandes lunas delanteras y laterales le permiten una excelente visión de la totalidad de la zona de trabajo. **Página 40**



▲ Maniobrar de forma sencilla y cómoda: La dirección joystick y teclas funcionales de libre ocupación se encuentran en el reposabrazos izquierdo. **Página 40**



▲ Con CLAAS connect, realiza una planificación previa de los trabajos en la oficina y la envía a la máquina. El operario puede planificar directamente en la JAGUAR y realizar el trabajo. **Página 46**

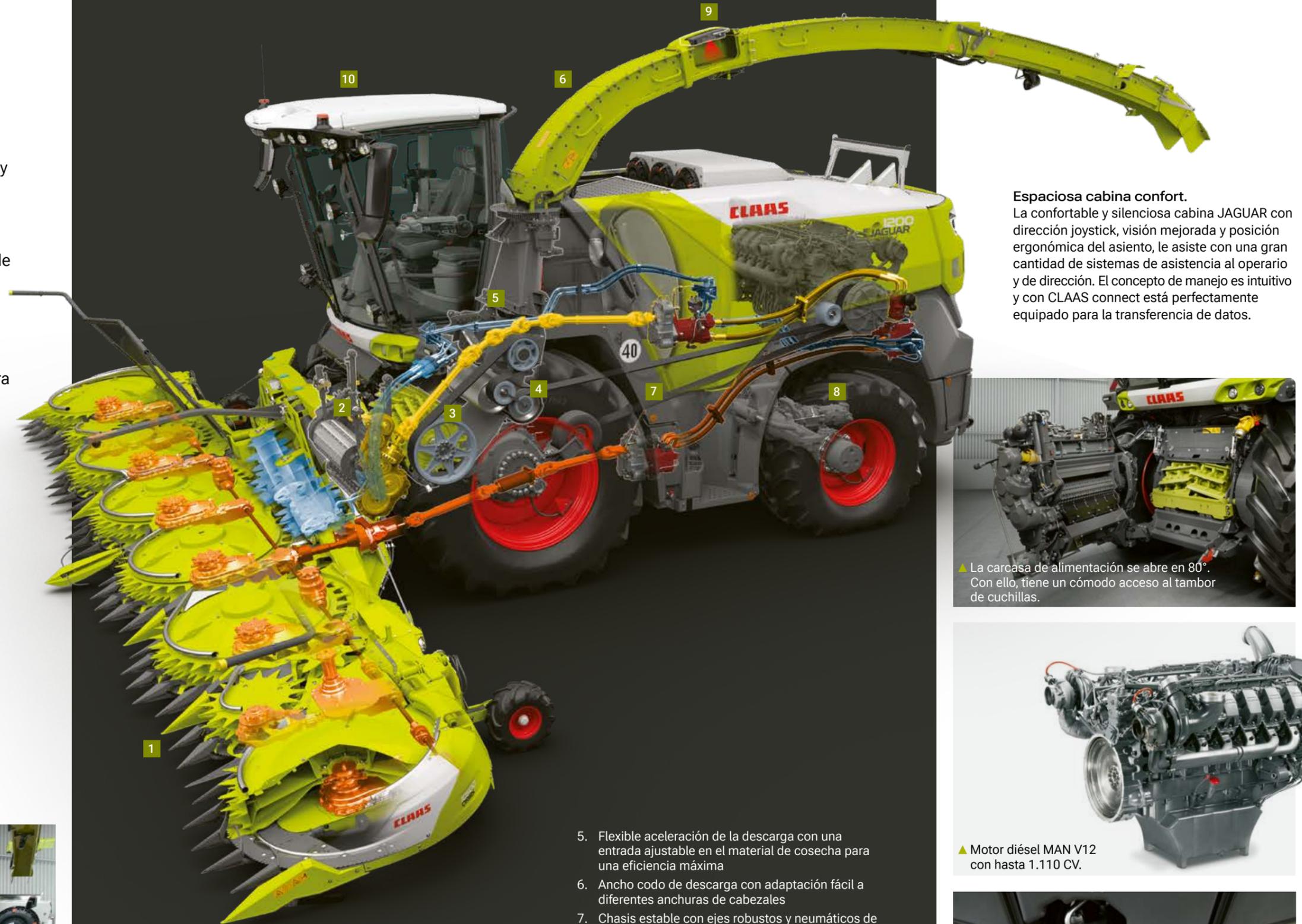
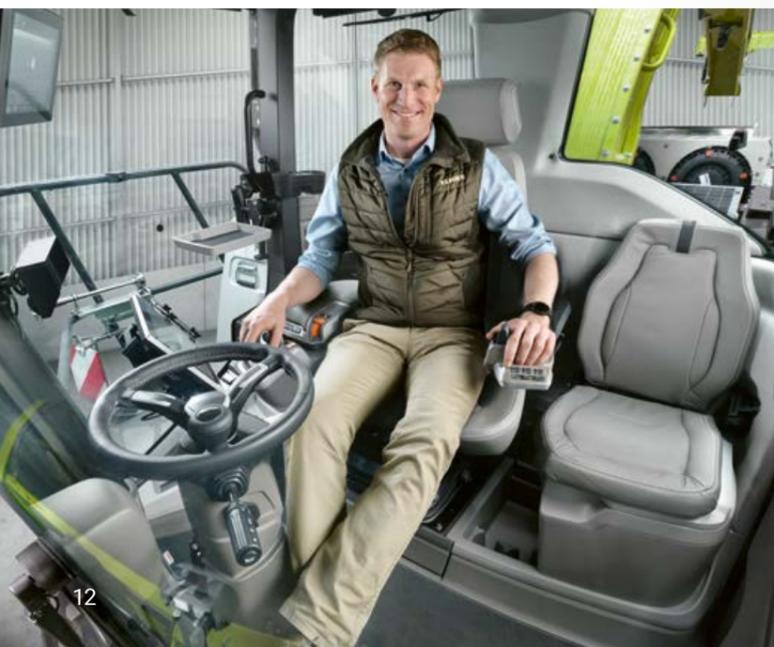
## Nuestra JAGUAR más potente.

Inspirada en los mejores – cumpliendo con este lema, nuestros ingenieros han desarrollado la JAGUAR 1000 con muchos años de experiencia y las valoraciones de nuestros clientes.

Con cabezales más anchos, un canal de flujo de material más ancho y 1.110 CV adaptados de forma óptima a estos, logra hasta un 20% más de caudal de procesamiento. La alimentación con compactación previa totalmente hidráulica se encarga de un flujo de material homogéneo en todas las condiciones de cosecha. El tambor de cuchillas V-FLEX y el corncracker ofrecen una calidad de picado y de forraje perfecta. Todo para su mejor cosecha.

"Con esta JAGUAR, CLAAS lanza al mercado una picadora en cuyo desarrollo el enfoque ha estado definido al 100% por los requerimientos de los clientes. ¡Para ello, el equipo del proyecto lo ha dado todo!"

Stefan Look, director de producto JAGUAR



1. Cabezales anchos con dos accionamientos variables independientes para un flujo de material óptimo
2. Alimentación ancha con una compactación previa totalmente hidráulica para un mayor caudal de procesamiento
3. Tambor de cuchillas V-FLEX de 910 mm de anchura para una precisa calidad del material picado
4. MULTI CROP CRACKER XL con diámetro de los rodillos de 310 mm y una enorme superficie de contacto para el mejor acondicionado del grano

5. Flexible aceleración de la descarga con una entrada ajustable en el material de cosecha para una eficiencia máxima
6. Ancho codo de descarga con adaptación fácil a diferentes anchuras de cabezales
7. Chasis estable con ejes robustos y neumáticos de grandes dimensiones con hasta 2,15 m
8. Concepto de transmisión para una gran tracción con el equipo de reglaje de la presión de los neumáticos, el sistema de doble tracción y el bloqueo del diferencial delantero y exclusivamente trasero
9. NUTRIMETER para el análisis del material de cosecha y la adaptación de la longitud de corte y la dosificación de aditivos de ensilado
10. CLAAS connect reúne muchas funciones digitales, desde la planificación, el control de calidad y la valoración de la cosecha, hasta la optimización de la máquina y el control de la cadena de cosecha

### Espaciosa cabina confort.

La confortable y silenciosa cabina JAGUAR con dirección joystick, visión mejorada y posición ergonómica del asiento, le asiste con una gran cantidad de sistemas de asistencia al operario y de dirección. El concepto de manejo es intuitivo y con CLAAS connect está perfectamente equipado para la transferencia de datos.

▲ La carcasa de alimentación se abre en 80°. Con ello, tiene un cómodo acceso al tambor de cuchillas.

▲ Motor diésel MAN V12 con hasta 1.110 CV.

▲ El robusto eje directriz motriz, con un exclusivo bloqueo del diferencial, garantiza una gran tracción.

# ORBIS 10500, 9000. Eficiencia viene dada por la anchura de trabajo.



1. Gran fiabilidad con la construcción inferior de forma estable, endurecida por presión, y piezas PREMIUM LINE

2. Adaptación individual a las condiciones de cosecha por dedos de alimentación extraíbles de forma individual

3. Corte limpio en todas las condiciones de cosecha con discos de cuchillas con gran frecuencia de corte

4. Larga vida útil y un peso reducido mediante discos transportadores de hardox

5. Gran caudal de procesamiento con un ancho traspaso del flujo de material con una zona de alimentación autoportante

6. Traspaso adaptado a la alimentación con tambores de alimentación con adaptación hidráulica y variable del régimen de revoluciones

▼ Traspaso homogéneo de la cosecha. ORBIS dispone de dos accionamientos independientes. Así puede diseñar de forma variable el régimen de revoluciones para los discos transportadores e, independientemente, para los cilindros de alimentación en la zona de traspaso. Con ello, el material de cosecha es trasferido en todas las longitudes de corte homogéneamente a los rodillos de precompresión.



## El que empieza con mayor amplitud, termina antes el trabajo.

La serie ORBIS con 10,50 m y 9,00 m de anchura de trabajo está perfectamente adaptada a la gran potencia de motor y caudal de procesamiento de JAGUAR 1000. Con su amplia zona de traspaso, el cabezal de maíz lleva el material de cosecha de forma homogénea hacia el canal del flujo de material con una anchura de hasta 910 mm. Así siempre logra el máximo caudal de procesamiento y una precisa calidad del material picado.

También en condiciones duras, como, por ejemplo, existencias de maíz tumbado, ORBIS recoge las plantas de forma limpia. De ello se encarga el revestimiento lateral de diseño abierto y las flexibles opciones de equipamiento. Los discos transportadores, en los canales de alimentación del cabezal de maíz, transportan las plantas de forma segura y fiable.

Una mayor anchura de trabajo supone menos procesos de cambio de dirección en cabeceras. La potencia de motor instalada es materializada en un caudal de procesamiento máximo.

### Confortable en carretera.

ORBIS 10500 puede ser plegado de 10,50 m de anchura de trabajo a 3,30 m de anchura de transporte, ORBIS 9000 de 9,00 m a 3,00 m. Pulsando únicamente un botón, ORBIS y el dispositivo de protección son plegados a la posición de transporte o desplegados a la posición de trabajo, sin que usted tenga que bajarse. El chasis de transporte integrado asiste en el reparto del peso al circular por carretera. Un contrapesado trasero adicional no es necesario. Así avanza de forma confortable y cumpliendo con la normativa de circulación, con hasta 40 km/h, de un trabajo al siguiente.

### Precisión en el campo.

AUTO CONTOUR hace posible un excelente guiado por el suelo. Tres sensores registran irregularidades en el suelo y adaptan la altura de trabajo preseleccionada. En el ORBIS 10500, ruedas estabilizadoras adicionales, dirigidas de forma activa, garantizan adaptaciones rápidas y suaves. Independientemente de la topografía y de la velocidad de avance, la altura ideal de trabajo se mantiene siempre constante. Además, CEMOS AUTO HEADER adapta las velocidades del cabezal automáticamente en base a diferentes parámetros, optimizando así el flujo de material e incrementando el rendimiento.



▼ AUTO CONTOUR y ruedas estabilizadoras suavemente activas llevan el cabezal de maíz con precisión por el suelo.



## EL PICK UP encaja con la potencia.

Los PICK UP 4500, 3800 y 3000 han sido desarrollados especialmente para JAGUAR 1000 para aprovechar perfectamente la plena potencia del motor en la cosecha de tallos. Prescinde por completo de accionamientos por cadena. Incluso los portapúas son accionados por un engranaje con plato excéntrico que requiere poco mantenimiento. Así es que, también en este tipo de cosecha, son posibles caudales de procesamiento en una nueva dimensión.

El robusto sinfín de alimentación actúa con una presión de compactación previa, hidráulica y constante, en el material de cosecha. Esto causa un flujo de material homogéneo hacia la unidad de alimentación. Los regímenes de revoluciones del tambor recogedor y el sinfín de alimentación son regulados, de forma independiente entre sí, de forma variable y automática con respecto a la longitud de corte y a la velocidad de avance.

### Tren de potencia fiable para trabajar con hasta 1.110 CV.

- El robusto tren de potencia está perfectamente preparado para la potencia de JAGUAR. Todos los engranajes requieren un bajo mantenimiento y garantizan un caudal de procesamiento fiablemente alto.



Perfecta adaptación al suelo. ACTIVE CONTOUR y un recogedor con soporte flexible se encargan de una limpia recogida del forraje en condiciones difíciles, como, por ejemplo, en topografías desniveladas o montañas de pendiente moderada.

Además, CEMOS AUTO HEADER adapta la velocidad del cabezal automáticamente en base a diferentes parámetros, lo que mejora el flujo de material e incrementa el rendimiento total.



- ▼ El tensado previo hidráulico del sinfín actúa en el material de cosecha como un quinto rodillo de compactación previa y optimiza con ello el flujo de material y el caudal de procesamiento.

- ▼ Mantenimiento cómodo. Para retirar un portapúas, solo tiene que soltar un tornillo. Los escurridores de púas están fijados con un seguro de clic.



- ◀ Como hecho para JAGUAR 1000:
  - Tensado previo hidráulico del sinfín para el mayor caudal de procesamiento
  - Engranaje con plato excéntrico de bajo mantenimiento en vez de accionamiento por cadenas
  - Piezas de desgaste en calidad PREMIUM LINE



- Para una potente recogida del material de cosecha, los cinco portapúas son accionados de forma fiable por un engranaje con plato excéntrico de bajo desgaste.

## El rendimiento puede ser incrementado.

JAGUAR 1000 dispone, en comparación con JAGUAR 900, un flujo de material un 20% más ancho. Con ello, la serie JAGUAR 1000 le ofrece el flujo de material más ancho actualmente existente en el mercado.

Todos los componentes importantes como cabezales, rodillos de alimentación, tambor de cuchillas, corncracker, acelerador y codo de descarga han sido dimensionados más grandes. Así, en toda la gama de longitudes de corte y en todos los materiales de cosecha se beneficia de una gran eficiencia y fiabilidad.

Construir una picadora, cuya potencia de motor estuviese perfectamente adaptada al flujo de material más ancho y a la totalidad del rango de corte, ha sido nuestra misión principal. Porque solo así podemos ofrecerle un caudal de procesamiento constantemente alto.

▼ Función de traspaso de remolque a remolque: Usted simplemente sigue picando y aprovecha plenamente el caudal de procesamiento.



# 20% más caudal de procesamiento\*

▶ Anchura de  
descarga  
255 mm

▶ Anchura del  
acelerador  
757 mm

▼ Anchura del tambor  
de cuchillas  
910 mm

▲ MULTI CROP CRACKER  
diámetro XL  
310 mm

▲ Anchura de la  
alimentación  
880 mm



\*JAGUAR 1200 en comparación con JAGUAR 990 en condiciones similares

## Con una anchura de corte de 910 mm, el tambor de cuchillas actualmente más ancho del mercado.

### Accionamiento doble del cabezal.

Un accionamiento con régimen de revoluciones variable tiene lugar a través del acople rápido. Un segundo accionamiento hidráulico con adaptación independiente del régimen de revoluciones acciona el tambor recogedor del PICK UP o de los cilindros de alimentación del ORBIS. El forraje es recogido de forma limpia y homogénea y transferido a los rodillos de precompresión.

### Alimentación con compactación previa específica.

La compactación previa totalmente hidráulica es, por lo tanto, también responsable de la gran capacidad de caudal de procesamiento. QUICK ACCESS le ofrece un rápido acceso al tambor de cuchillas.

### Tambor de cuchillas V-FLEX con 910 mm de anchura.

Usted puede equipar el tambor de forma flexible y logra siempre una calidad del material picado excelente y homogénea. Las necesidades de mantenimiento son bajas, debido a que las cuchillas no tienen que ser reajustadas.

### MULTI CROP CRACKER XL con 310 mm de diámetro de rodillos.

El gran diámetro de rodillos permite, con su enorme superficie de contacto, un óptimo acondicionado del grano, también con el mayor caudal de procesamiento.

### Aceleración flexible.

JAGUAR ofrece tanto rendimiento de tiro como sea necesario. La distancia de separación de hasta 60 mm la modifica a través de la silueta CEBIS o usted deja el ajuste a cargo de la máquina.

## La calidad del forraje empieza en la alimentación.

El rendimiento del caudal de procesamiento de la JAGUAR 1000 es enorme. Para hacer posible un corte más preciso y una buena calidad del material picado homogénea, las masas de cosecha entregadas por el cabezal a la carcasa de alimentación son compactadas por la compactación previa totalmente hidráulica. Para ello, cuatro cilindros hidráulicos que actúan desde arriba presionan los dos rodillos de alimentación contra el material de cosecha. La presión se mantiene para ello siempre constante, independientemente del grosor de la capa.

**COMFORT CUT.** El accionamiento de los rodillos de precompresión tiene lugar de forma hidrostática. La longitud de corte deseada la ajusta de forma confortable en la cabina o es adaptada automáticamente a través del sensor de infrarrojos cercanos CLAAS NUTRIMETER.

### Flujo de material asegurado.

En JAGUAR 1000 las diferentes zonas expuestas a un desgaste intensivo están equipadas de serie con piezas PREMIUM LINE. Las piezas con recubrimiento especial, altamente resistentes al desgaste, incrementan en gran medida las horas operativas con su vida útil extremadamente larga.

### Recogida sencilla del cabezal.

El bastidor giratorio en la robusta carcasa de alimentación coge todos los cabezales disponibles para JAGUAR 1000. Pivotes de recogida ordenados, un empestillamiento central y la transmisión de potencia a través del acoplamiento rápido y el acoplamiento múltiple, conectan el cabezal de forma fiable a JAGUAR.



▲ JAGUAR reconoce los cabezales de forma automática.



▲ Los acoplamientos múltiples le facilitan la conexión.



▲ El marco oscilante se encarga de forma activa (hidráulica) o pasiva (posición flotante) de una compensación regulada del desnivel para adaptar los cabezales de forma óptima al suelo.

### Protección adicional.

CEMOS AUTO CROP FLOW para la alimentación del material de cosecha desde que no se alcanza un régimen preajustado de revoluciones del motor. Un detector de metales de serie, así como el detector de piedras STOP ROCK para objetos extremadamente duros (opcional) protegen de forma fiable frente a objetos extraños.



▲ Los rodillos de compactación previa pueden ser sacados hidráulicamente para trabajos de mantenimiento.

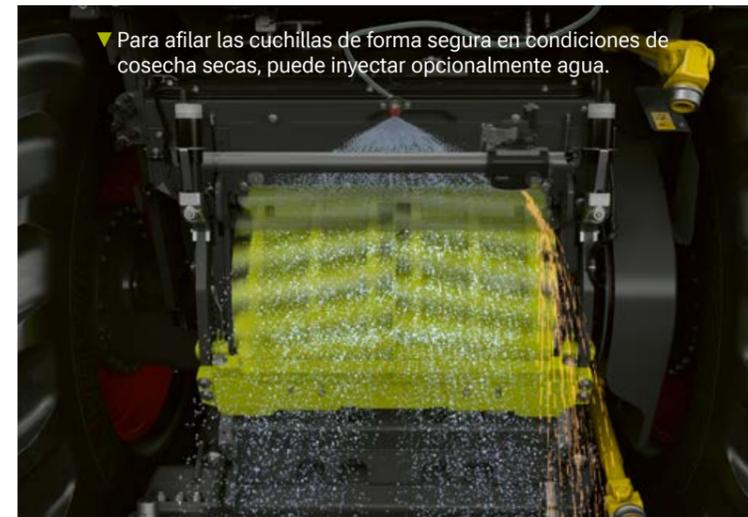
La compactación previa totalmente hidráulica ofrece un flujo de material óptimo, un mayor caudal y un corte preciso.



▲ QUICK ACCESS. Un buen acceso facilita los trabajos de servicio y limpieza. La carcasa de alimentación puede ser girada en cerca de 80°.

# 910 mm ancho tambor de cuchillas V-FLEX

▲ En un cuerpo básico del tambor se pueden ofrecer cuatro diferentes variantes de ocupación con 36, 28, 24 y 20 cuchillas.



▼ Para afilar las cuchillas de forma segura en condiciones de cosecha secas, puede inyectar opcionalmente agua.



▼ El ajuste simultáneo de la contracuchilla y el fondo del cilindro ofrece un corte perfecto y una explosión fiable del material de cosecha.



◀ Un cuerpo base con los anillos segmentados permite el montaje de todas las variantes de cuchillas.

**Combinación confortable.**  
El afilado de las cuchillas y el ajuste de la contracuchilla y del fondo del cilindro los activa cómodamente pulsando un botón en CEBIS cuando es necesario. La ejecución se realiza automáticamente, directamente de forma sucesiva. En solo un minuto se ha realizado la combinación de cinco ciclos de afilado y un ajuste preciso de la contracuchilla con el fondo del cilindro. El tiempo del proceso le es mostrado previamente al operario.

## Ninguna pica con mayor anchura.

El robusto y macizo tambor de cuchillas V-FLEX destaca con un flujo de material muy tranquilo y, sobre todo, homogéneo. Con una anchura de 910 mm, se adapta de forma ideal a la potencia de motor instalada, de hasta 1.110 CV. Así se muestra claramente de lo que es capaz: Una calidad top del material picado, eficiencia, flexibilidad y confort.

### Corte afilado.

El tambor de cuchillas V-FLEX destaca con una calidad del material picado precisa y homogénea. Con el ángulo empujado de 10° de las cuchillas, el material de cosecha es cortado de forma eficiente. También el uso de semicuchillas para duplicar la longitud de corte, por ejemplo para SHREDLAGE®, ofrece una excelente calidad del material picado.

### Enorme vida útil y flexibilidad.

Las cuchillas V-FLEX están preparadas, con una capa antidesgaste de 23 mm de grosor, para un gran tiempo operativo. Se puede acceder a ellas fácilmente por arriba y están fijadas de forma robusta con tres tornillos en cada caso. Así y todo, se dejan montar o sustituir rápidamente, de manera que V-FLEX pueda ser adaptado de forma flexible y con un fácil servicio a los más diversos requerimientos de cosecha.



◀ Obtiene las cuchillas V-FLEX como cuchillas universales y de maíz. La pala está integrada.

◀ Puede adquirir semicuchillas V-FLEX como cuchillas universales y de maíz a través de CLAAS Service & Parts.



▲ Funcionamiento con la totalidad de las cuchillas para longitudes de corte de cortas a medianas.

▲ La mitad del número de cuchillas para una longitud de corte doble al trabajar sin corncracker.

▲ Funcionamiento con un tercio de las cuchillas (solo en V-36) para longitudes de corte muy largas con una colocación simétrica del material de cosecha.

▲ Funcionamiento con la mitad de cuchillas para una longitud de corte doble y una entrega muy tranquila y homogénea del material de cosecha.

V-FLEX	rpm	1/1	1/2	1/3	1 mm	5 mm	10 mm	15 mm	20 mm	25 mm	30 mm	35 mm	40 mm	45 mm	50 mm
V-20	12000	20 (2x10)	-	-		5 - 26,5									
	6000	-	10 (2x5)	-				10 - 53							
V-24	14400	24 (2x12)	-	-		4 - 22									
	7200	-	12 (2x6)	-				8 - 44							
V-28	16800	28 (2x14)	-	-		4 - 18,5									
	8400	-	14 (2x7)	-				8 - 37							
V-36	21600	36 (2x18)	-	-		3,5 - 14,5									
	10800	-	18 (2x9)	-				7 - 29							
	7200	-	-	12 (2x6)					10,5 - 43,5						

## Grandes rodillos rinden más.

Más caudal de procesamiento, más superficie de contacto, mejor acondicionado. El MULTI CROP CRACKER XL trabaja con un diámetro de rodillos de 310 mm y una anchura del flujo de material de 752 mm. La gran superficie de contacto entre los rodillos hace posible un excelente grado de acondicionado del grano (CSPS) – con un caudal de procesamiento permanentemente alto y en cualquier longitud de corte deseada.

La distancia de separación y la diferencia del régimen de revoluciones entre los rodillos del corncracker deciden sobre la intensidad del acondicionado del material picado. Entre menor es la distancia de separación, de forma más intensiva es acondicionado el material de cosecha. Puede adaptar el ajuste de forma cómoda desde la cabina.

### ► Confortable.

Con la aspiración plana del tamiz del radiador, en la zona de mantenimiento cuenta con mucho espacio para el fácil montaje del corncracker.

### ▼ Fiabilidad.

Gracias al diseño modular y a la tapa plegable de la carcasa, tiene un excelente acceso a los rodillos. Las robustas unidades de rodamiento están lubricadas para la mayor fiabilidad.



**310 mm**  
Diámetro de rodillos  
para un óptimo  
acondicionado del  
grano



### Plena flexibilidad.

MCC SHREDLAGE® lo utiliza en el rango de picado largo de 26 a 30 mm.

MCC CLASSIC puede utilizarlo con éxito cuando cosecha maíz corto para plantas de biogás o ensilado para ganado vacuno y la cría de toros. Sus rodillos están disponibles para diferentes aplicaciones con un dentado grueso, medio o fino.

Para el óptimo acondicionado del grano, los rodillos del MCC CLASSIC trabajan con una diferencia del régimen de revoluciones del 40%, MCC SHREDLAGE® con un 50%.

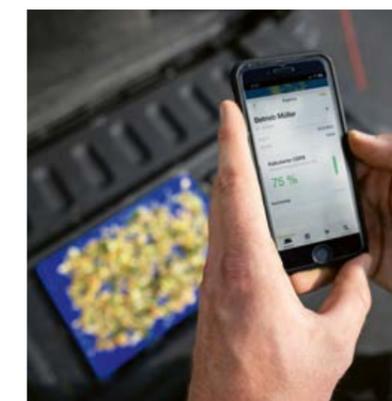
### Preciso análisis de la calidad.

La calidad del acondicionado del grano en el ensilado de maíz picado puede comprobarlo muy fácilmente por si mismo. El laboratorio que necesita para ello, lo lleva en el bolsillo del pantalón.

Con CLAAS connect en el teléfono móvil y la bandeja azul de análisis es fácilmente posible valorar la calidad del acondicionado del grano de maíz directamente durante la cosecha. Así se ahorra los costes para análisis de laboratorio y no tiene que esperar mucho tiempo hasta obtener los resultados.



► Para determinar el valor CSPS, tome una prueba de un litro y coja de esta a continuación entre cinco y siete pequeñas pruebas individuales. Reparta cada prueba suelta por la bandeja azul y hágale una foto con la aplicación CLAAS connect.



### ◀ Valoración vía CLAAS connect.

Todas las fotos son enviadas al servidor central y dirigido por IA. En un tiempo mínimo, el sistema le reenvía el valor CSPS determinado de las pruebas a su teléfono móvil.

## El rendimiento de tiro encaja con el trabajo.

El ancho acelerador de la descarga se encarga, de forma fiable, de que todos los materiales de cosecha sean descargados de forma precisa. Transporta y centra las enormes masas de cosecha con la ayuda de ocho palas de tiro colocadas en forma de V.

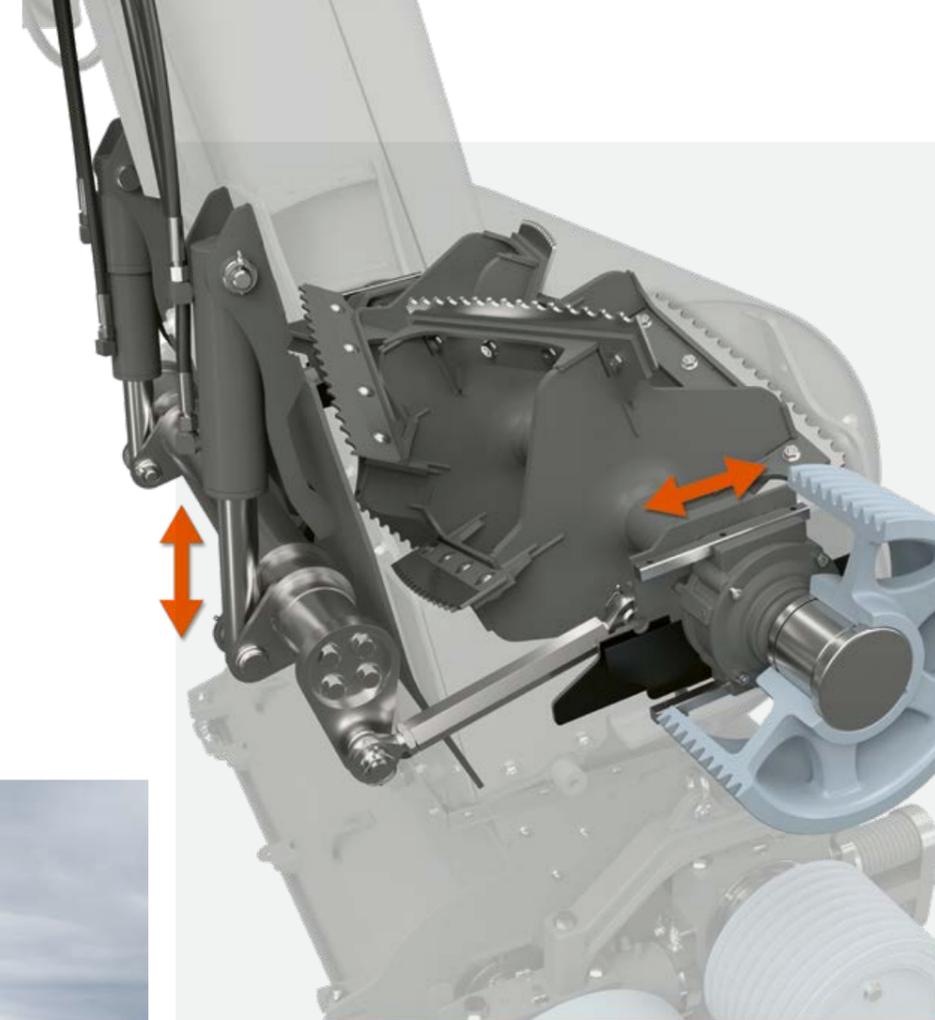
Para trabajar de forma eficiente, puede ajustar el acelerador de la descarga distanciándolo con respecto a la pared trasera de la carcasa. La distancia de separación de hasta 60 mm la varía cómodamente desde la cabina. En el ajuste estrecho logra un gran rendimiento de tiro y puede traspasar el material de cosecha de forma segura al vehículo de transporte que va por detrás.

Para la descarga lateral que ahorra combustible, usted ajusta una gran distancia y aprovecha así la plena distancia del acelerador de la descarga con respecto a la pared trasera de la carcasa.

## Gran rendimiento de tiro hacia atrás para una descarga amplia y bien dirigida.



El amplio acelerador está preparado para un gran caudal de procesamiento. Los ajustes los realiza cómodamente desde la cabina. El equipamiento PREMIUM LINE es sinónimo de una larga vida útil.



**Cómodo ajuste.**  
Usted incrementa o reduce confortablemente el rendimiento de tiro desde la cabina. Usted puede realizar el ajuste de la separación en CEBIS y automatizarlo en el modo de inicio del picado. Esto también es posible en todo momento durante el trayecto.

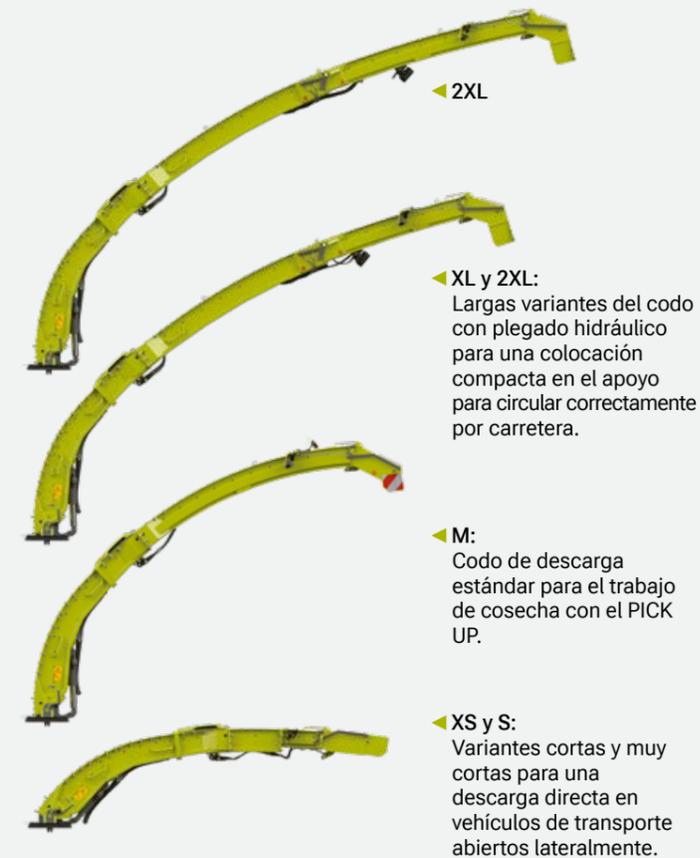
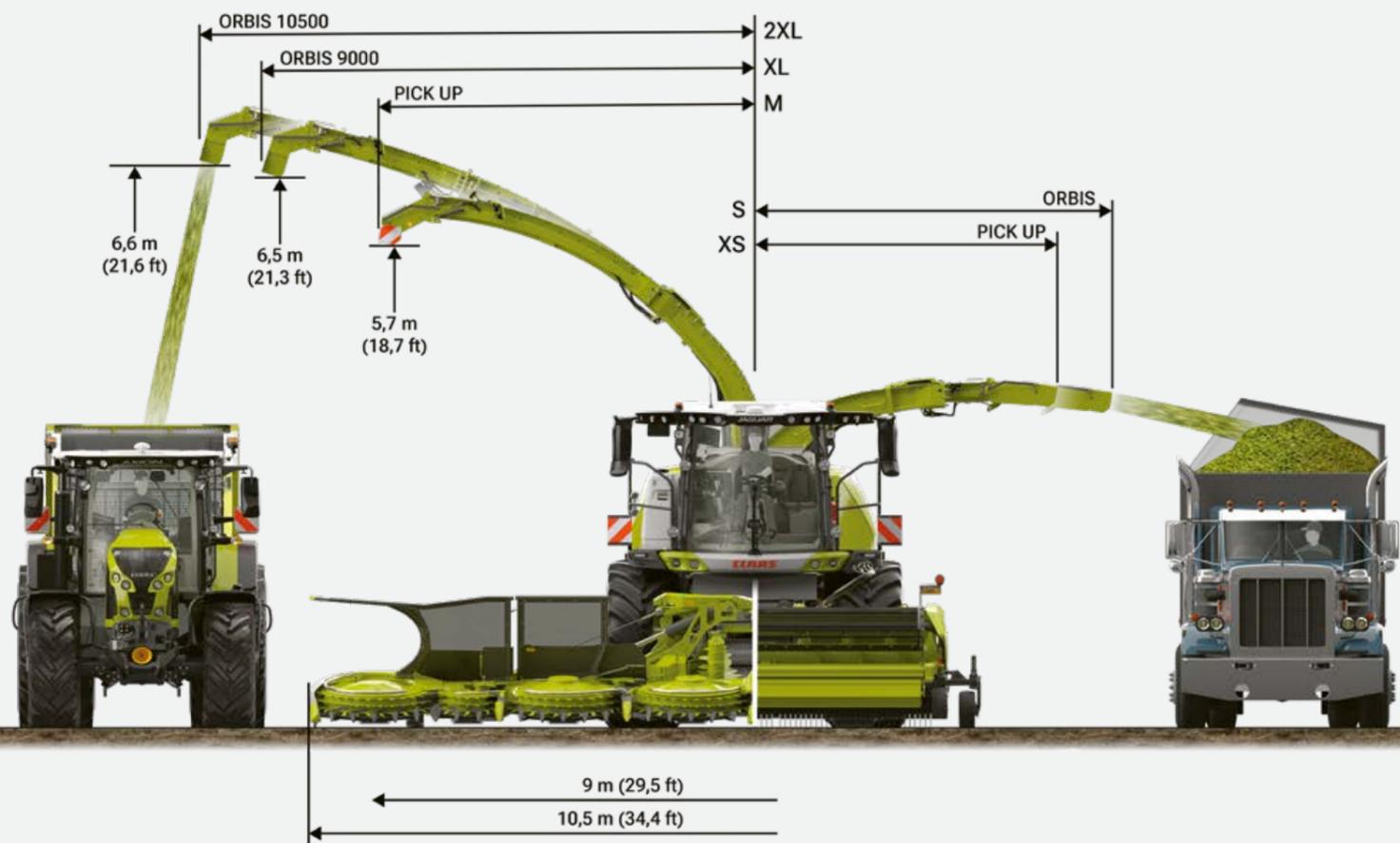
**Disponibilidad fiable.**  
En cada proceso de afilado de cuchillas, el acelerador realiza en la carcasa automáticamente el recorrido completo de ida y vuelta para el ajuste. Esto minimiza las acumulaciones y reduce el desgaste.

## Hacia el lateral solo la aceleración del material de cosecha que es realmente necesaria.



Esta flexibilidad ahorra energía, reduce el desgaste y permite una descarga lateral especialmente eficiente.

## Visión óptima al descargar.



- ▲ **Concepto inteligente de codo de descarga:**
  - Gran diámetro para un caudal de procesamiento grande y fiable
  - Construcción robusta para una larga vida útil
  - Fácil montaje de los módulos de extensión
  - Excelente protección antidesgaste con piezas PREMIUM LINE



▼ Una descarga lateral directa es habitual en California para un transporte cerrado del material de cosecha por carretera.



▼ Versión estándar con un codo formado con radio homogéneo para una descarga sin pérdidas, también en material de cosecha difícil como material muy seco.

## Descargue de forma segura y confortable.

Las grandes masas de cosecha son centradas en el canal de descarga y descargadas de forma exacta por el codo de descarga de grandes dimensiones en el vehículo de transporte. La corona giratoria heavy duty, con protección contra sobrecarga integrada, hace posible un gran ángulo de giro de hasta 225°.



- ▲ El cambio entre el modo de trabajo y el modo de transporte se realiza rápida y fácilmente pulsando un botón. El codo 2XL es automáticamente girado, plegado y depositado de forma compacta en el apoyo del codo.

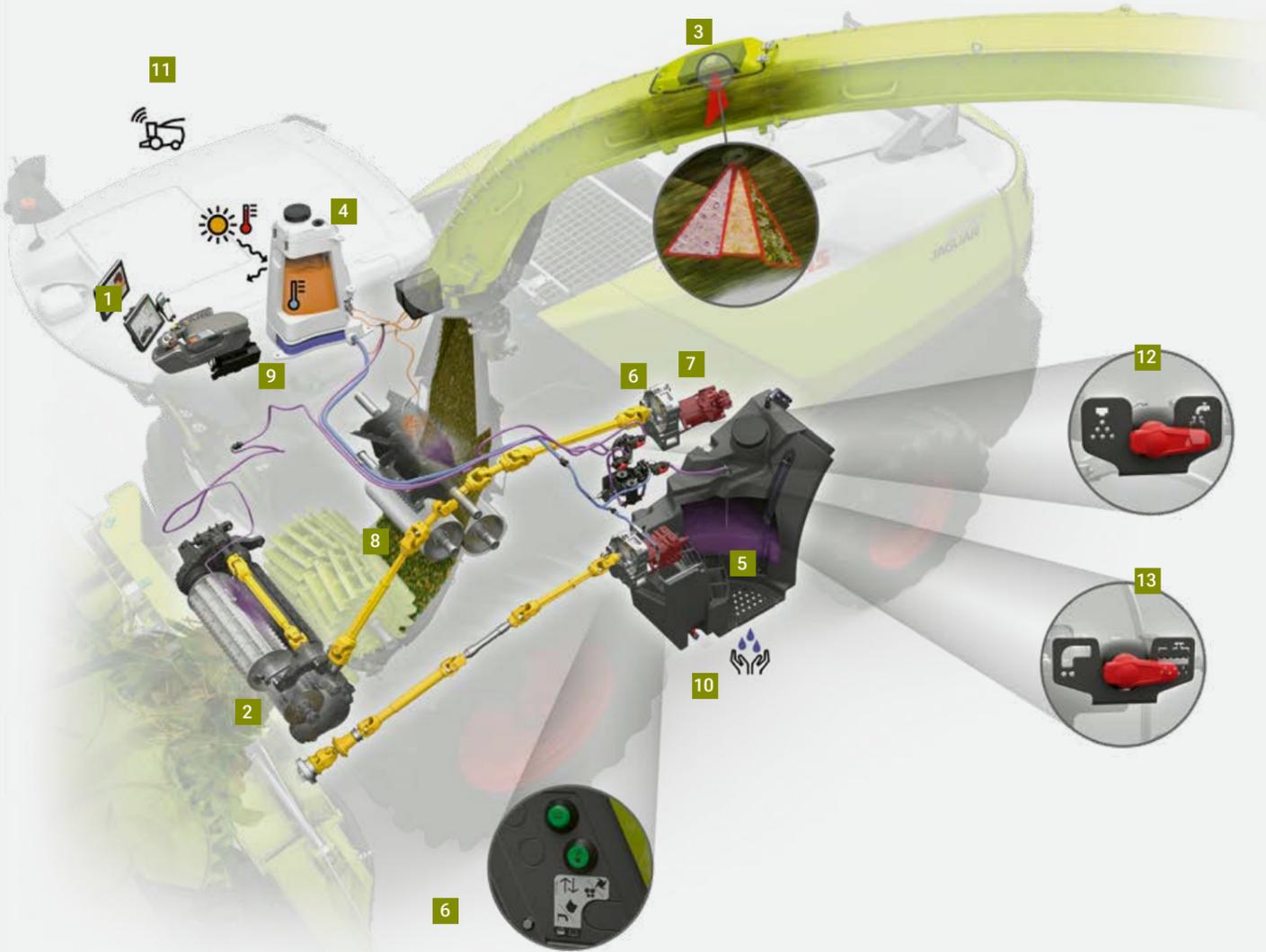


▼ Extensión larga y recta del codo para una carga eficiente de vehículos de transporte que avanzan muy separados lateralmente o detrás.

### Gran flexibilidad.

Para la recogida de hileras con el PICK UP es suficiente el codo estándar. Para la cosecha de maíz con cabezales ORBIS anchos, con una anchura de trabajo de hasta 10,50 m, usted prolonga el codo de descarga. La pieza final correspondiente es simplemente enganchada y atornillada. Acoplamientos hidráulicos y conectores eléctricos facilitan adicionalmente el montaje.

# Ensilados de gran calidad para una mayor producción de leche y salud de los animales.



### Dosificación automática vía CEBIS

1. En CEBIS emite las correspondientes prescripciones de ajuste
2. El QUANTIMETER registra el caudal
3. La materia seca es medida y crea la base de ajuste para 4, 5 y 6
4. Se dosifica automáticamente el concentrado ACTISILER 37
5. Aditivos de ensilado del depósito de agua son dosificados automáticamente
6. La bomba doble puede inyectar hasta 800 l/h de agua o aditivos en las posiciones correspondientes en el flujo de material
7. Función de barrido para bombas de aditivo de ensilado y entrada de agua para el primer relleno del sistema
8. Inyección de agua para el afilado de cuchillas
9. Reservas de agua para la inyección durante el afilado de cuchillas, para la función de barrido ACTISILER 37 y para lavarse las manos
10. Opción de lavarse las manos
11. Machine connect para la gestión de datos
12. Relleno del depósito On-Board del depósito de agua en ACTISILER 37
13. Manejo externo muy a mano en el acceso

# Todos los aditivos son dosificados de forma exacta.

Los sistemas inteligentes de JAGUAR crean la base para una excelente calidad de forraje: Con aditivos dosificados de forma precisa del depósito de 375 l o altamente concentrados de ACTISILER 37. La doble pared del depósito ACTISILER 37 protege su concentrado de aditivos de ensilado frente a altas temperaturas exteriores.

Relleno On-Board. ACTISILER 37 puede ser relleno directamente del depósito de agua de 375 litros.



▲ Exacto uso de aditivos de ensilado. CLAAS connect determina la dosificación exacta que es correcta, para que usted logre sus objetivos diarios con la capacidad del depósito.



▲ El sensor de infrarrojos cercano, CLAAS NUTRIMETER, analiza su material picado a tiempo real y adapta – dependiendo del contenido de masa seca – automáticamente la longitud de corte y la dosificación de aditivos de ensilado. Componentes importantes son medidos para determinar la calidad del material de cosecha, mostrados como valores en CEMIS y editados a través de CLAAS connect.

▼ Cuando usted cosecha un material de cosecha con un gran contenido de azúcar, el añadir agua de forma específica en los puntos de flujo como la alimentación, la chapa guía, el acelerador y el codo de descarga, ofrece un flujo de material constante.



**Rápida valoración.**  
Los datos NIR determinados por CLAAS NUTRIMETER son grabados, valorados y editados, junto con los datos de la máquina, en CLAAS connect.

## Todo perfectamente interadaptado entre si.

Lógicamente, también en JAGUAR 1000 apostamos por el concepto directo de transmisión con el motor montado transversalmente que se ha acreditado a lo largo de generaciones JAGUAR. Para un óptimo coeficiente de rendimiento se ha adaptado específicamente la enorme potencia de motor, con hasta 1.110 CV, al flujo de material de hasta 910 mm de anchura.

Una transmisión con refrigeración integrada reparte la fuerza del motor de forma fiable a través de dos engranajes rectos interiores. Cuando el motor diésel está en marcha, se accionan directamente la bomba del hidrostato para la propulsión y las bombas hidráulicas de trabajo. Desde que conecta el accionamiento principal, se libera, a través de un segundo engranaje recto, la transmisión de fuerza para la alimentación y los dos accionamientos del cabezal.

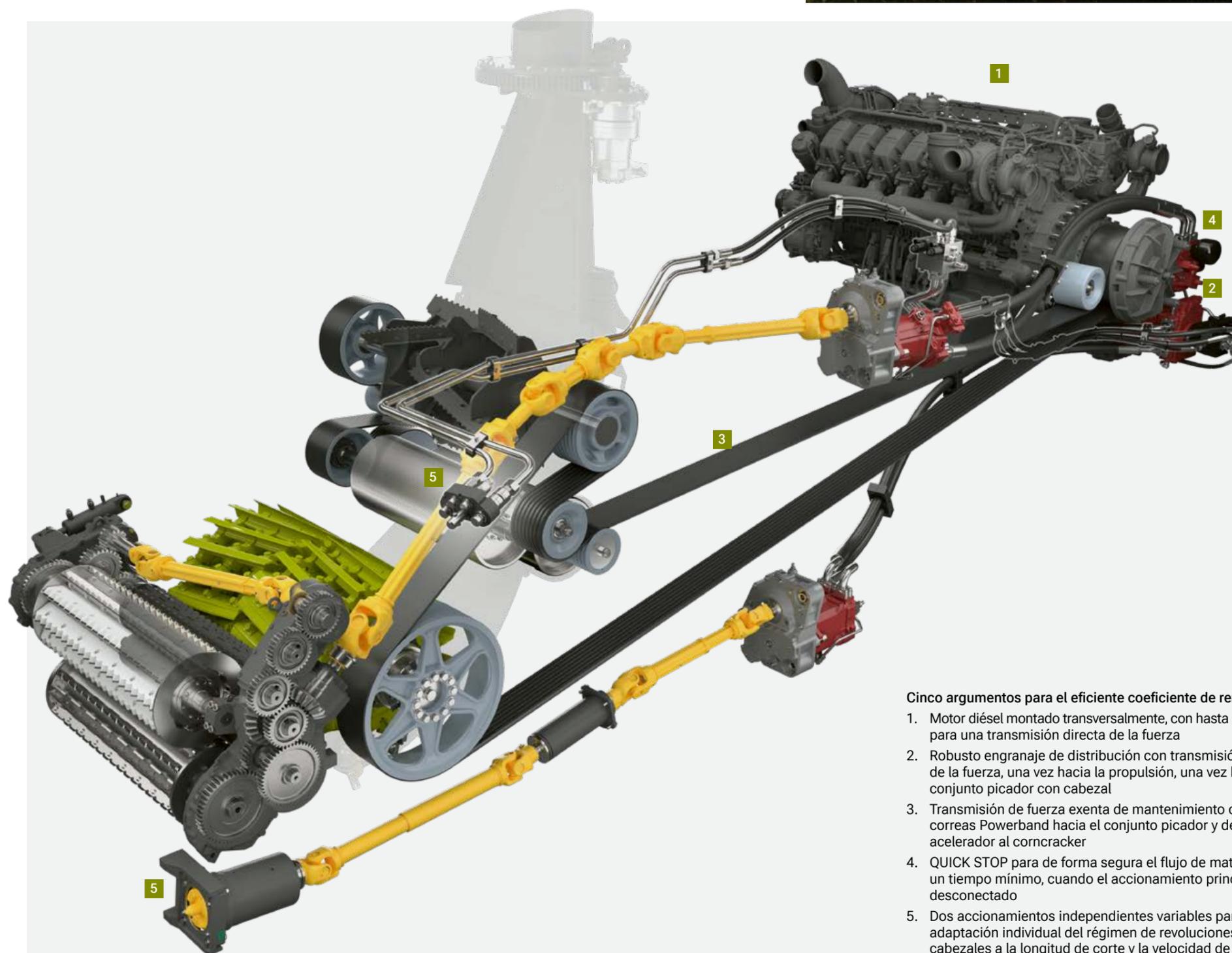
El robusto tren de potencia asegura, gracias a su gran transmisión de fuerza un caudal de procesamiento continuamente alto. Al mismo tiempo, tiene una construcción tan compacta que la máquina, con neumáticos 800, no es más ancha de 3,30 m.

### Engranaje de distribución de la bomba.

Fuerte en el trabajo de campo y ahorrativa en carretera. Dos trenes de potencia independientes sirven para una máxima eficiencia.



Pensada desde el principio al fin:  
El tren de potencia de JAGUAR 1000 es sinónimo de un caudal de procesamiento siempre alto.



### Cinco argumentos para el eficiente coeficiente de rendimiento

1. Motor diésel montado transversalmente, con hasta 1.110 CV, para una transmisión directa de la fuerza
2. Robusto engranaje de distribución con transmisión directa de la fuerza, una vez hacia la propulsión, una vez hacia el conjunto picador con cabezal
3. Transmisión de fuerza exenta de mantenimiento con correas Powerband hacia el conjunto picador y del acelerador al corncracker
4. QUICK STOP para de forma segura el flujo de material, en un tiempo mínimo, cuando el accionamiento principal es desconectado
5. Dos accionamientos independientes variables para la adaptación individual del régimen de revoluciones de los cabezales a la longitud de corte y la velocidad de cosecha



▲ El corazón de JAGUAR 1000. Ahorrando combustible a pesar de 1.110 CV, con un estable par motor en un amplio rango de revoluciones.

▼ En trabajos de campo y trayectos por carretera, el ventilador de aspiración está permanentemente activo.



◀ La gran criba rotativa del tamiz del radiador es aspirada continuamente. El cepillo interior de la criba permite ser activado.

**Refrigeración eficiente.**

El equipo de refrigeración en pie está preparado para trabajar en regiones calurosas del mundo con hasta 50° C. La cribas del tamiz del radiador, plana y rotativa, con aspiración activa y con auto-limpieza, evita la acumulación de suciedad, tanto al trabajar en la cosecha como al circular por carretera.



▲ Los radiadores para el aire de sobrealimentación, el aceite hidráulico y el agua de refrigeración disfrutan de un gran espacio y ofrecen un buen acceso.

Gracias a DYNAMIC COOLING, la rueda del ventilador solo ofrece tanto rendimiento refrigerante como sea necesario. Sensores miden las temperaturas del agua refrigerante, el aceite hidráulico y el aire de sobrealimentación. Correspondientemente es predefinido el régimen de revoluciones del ventilador. Con ello ahorra adicionalmente combustible.

## Eficiencia es más que rendimiento.

En los modelos de la serie JAGUAR 1000 trabajan motores V12 de MAN con 24,24 l de cilindrada y hasta 1.110 CV. Todos los motores cumplen con las normativas de emisiones Tier 4 final y UE nivel V mediante la reducción selectiva catalítica sin retorno de los gases de escape (SCR-only).

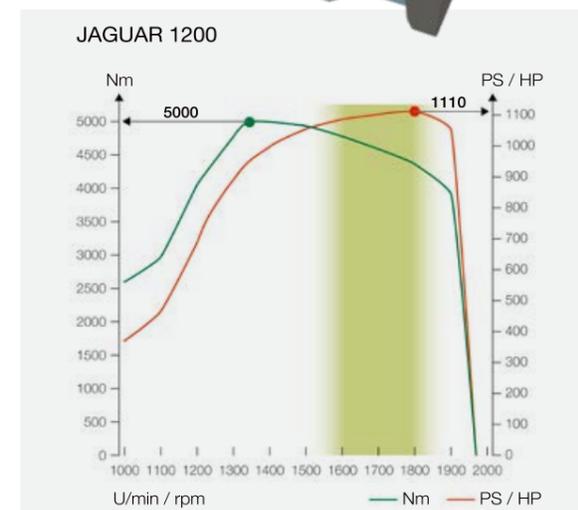
Debido al conjunto picador con hasta 910 mm de anchura, siempre utiliza la plena potencia del motor, independientemente de la longitud de corte ajustada. Esto es especialmente válido en la cosecha de SHREDLAGE® o en el caso de longitudes de corte muy cortas, como las requeridas para las plantas de biogás.



▲ Tres filtros de aire abastecen de forma fiable el potente motor. Para un rápido mantenimiento, se puede acceder a ellos sin herramientas.



▼ Para trabajos prolongados.  
- Depósito de combustible: 1.500 l en total  
- Depósito de urea: 145 l  
- Funciona con diésel y HVO



Motores JAGUAR	MAN V12		Cilindrada
	kW	CV	Litros
1200 / D2862	816	1110	24,24
1100 / D2862	750	1020	24,24
1090 / D2862	680	925	24,24
1080 / D2862	626	850	24,24

## Chasis estable, fuerte mecanismo de traslación.



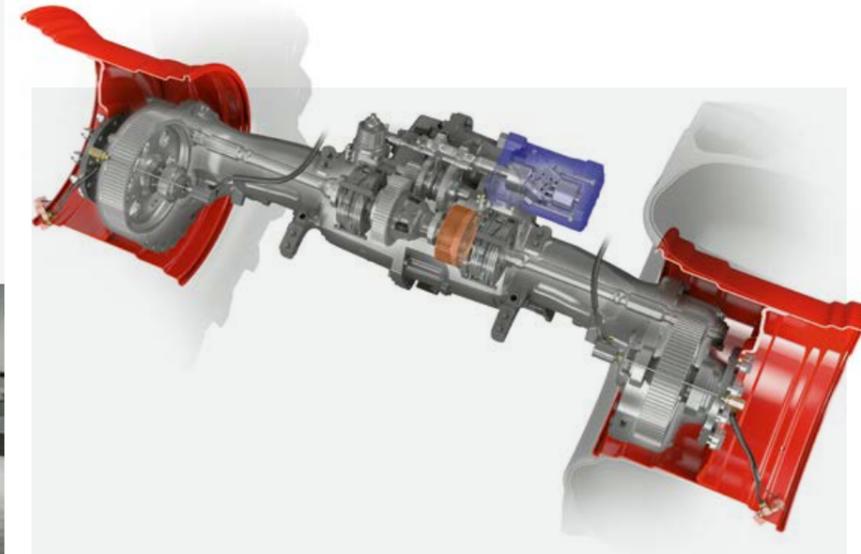
1. Robusto chasis con construcción inferior que absorbe las cargas
2. Eje delantero con hasta 2,15 m de diámetro de neumáticos
3. Eje trasero con hasta 1,65 m de diámetro de neumáticos
4. Recepción fácil para el servicio del conjunto picador
5. Colocación que ahorra espacio del eje ascensor
6. Espacio para un amplio concepto de depósito de diésel

► El eje ascensor actúa como eje adicional. Con ello se reparte el peso total de forma óptima para una circulación por carretera cumpliendo con la normativa. Durante el trabajo de campo, este eje ascensor descansa, ahorrando espacio, en el bastidor principal.



## Trabaja duro y se conduce ligero.

El chasis principal de JAGUAR 1000 le promete una gran seguridad operativa y una larga vida útil. El chasis con un robusto eje delantero y eje directriz está preparado para un trabajo duro y eficiente. La gran capacidad de carga de grandes cabezales es adoptada por el chasis principal a través del eje delantero y una construcción inferior. Con ello, es posible un bajo peso total con la mayor estabilidad.



**Eje delantero con motor hidráulico doble.**  
El motor hidráulico doble en el eje delantero ofrece una amplia gama de regímenes de revoluciones y garantiza un potente arranque en carretera, en el campo y en pendientes. Su caja de cambios de 2 marchas no solo hace que tenga una enorme fuerza de tiro en la primera marcha, sino además una velocidad máxima de 40 km/h en la segunda.

**Tracción máxima y cuidado del suelo.**  
Con neumáticos de hasta 2,15 m de diámetro para el eje delantero y 1,65 m para el eje trasero, JAGUAR 1000 ofrece una excelente tracción y poca resistencia al giro.

El sistema de doble tracción con reparto de la fuerza de tiro, así como bloqueos del diferencial en el eje delantero y, de forma exclusiva, en el eje trasero, se encargan de una potente transmisión adicional.

Equipos de reglaje de la presión de los neumáticos en el eje delantero y trasero incrementan la superficie de apoyo, mejoran la tracción y protegen el suelo. Además, incrementan el confort de conducción.



**Conducción confortable y ahorrando combustible.**

Usted solo acciona la palanca de marcha, todo lo demás funciona de forma automática. El régimen del motor diesel se adapta continuamente a las condiciones de trabajo. Esto ahorra combustible y reduce el nivel de ruidos.

Durante el trabajo de campo, como por ejemplo en cabeceras, el régimen de revoluciones es reducido a 1.400 rpm. Si usted para JAGUAR, el régimen de revoluciones baja aún más a 1.200 rpm, el régimen inferior de revoluciones incluso a 750 rpm. En carretera, avanza con 1.250 rpm ahorrando combustible – y todo de forma totalmente automática.



► El robusto eje directriz o eje directriz motriz detrás está preparado para una gran carga de hasta 10 t. Permite ser adaptado al ancho de vía con dos distanciadores de diferente ancho. Los sensores del ángulo de dirección se encuentran protegidos en el cuerpo del eje.

Mucho espacio, gran confort,  
excelente visión.



Desarrollado para trabajos prolongados.

1. Suficientes opciones para guardar cosas
2. Concepto de mando ordenado e intuitivo
3. Cabina muy silenciosa para agradables jornadas laborales
4. Neverita



JAGUAR también piensa: Cuando el codo de descarga gira automáticamente, se activa al mismo tiempo el limpiaparabrisas lateral correspondiente.

## El confort hace más productivo.

El amplio acceso y la gran puerta permiten entrar cómodamente en la cabina. Diferentes variantes de asientos giratorios – que incluyen calefacción del asiento y ventilación – ofrecen un confort máximo. La climatización automática genera un agradable entorno de trabajo. Con las altas ventanas laterales, la visión hacia los lados y del codo de descarga es perfecta. Con ello, JAGUAR 1000 le ofrece un confortable puesto de trabajo con visión óptima de todo el área de trabajo.

En la cabina con aislamiento hay un gran silencio. Especialmente agradable es la adaptación automática del régimen de revoluciones del motor diésel al girar en los finales de parcela o durante la circulación por carretera. Así también trabaja de forma tranquila y confortable durante las largas jornadas laborales.



▲ El limpiaparabrisas Premium con salida integrada de agua para el parabrisas delantero ofrece una visión perfecta, también en condiciones de cosecha difíciles.



▲ Terminal CEBIS y CEMIS con confortable manejo táctil.

### Concepto de mando ergonómico e intuitivo.

La cómoda posición del asiento con un amplio espacio entre la columna de dirección y la consola de mando ajustable, hace posible un trabajo descansado. La palanca de marcha CMOTION encaja perfectamente en la mano. Gracias a CEBIS y CEMIS con pantalla táctil, accede rápida y cómodamente a todas las funciones de la máquina. Todos los interruptores son autoexplicativos y se accede a ellos con facilidad.



1. Altas lunas laterales para unas vistas extraordinarias
2. Un limpio campo de visión con limpiaparabrisas Premium con salida de agua
3. Guiado ideal del aire para un agradable clima del espacio



- ▲ La columna de dirección y el asiento giratorio del operario permiten múltiples ajustes y adaptaciones. Los reposapiés ofrecen una cómoda posición de asiento.
- ◀ Los tres interruptores funcionales en el reposabrazos joystick puede ocuparlos individualmente con hasta seis funciones distintas. Por ejemplo: Bajar y subir el codo de descarga, bocina, limpiaparabrisas laterales o iluminación de trabajo.



1. Concepto de manejo intuitivo con manejo táctil
2. Aire comprimido para la limpieza de la cabina

## Para la dirección joystick solo necesita dos dedos.

Con el joystick, JAGUAR se deja controlar con gran precisión. Esto es ideal para maniobras de giro con poco espacio en los finales de parcela. La dirección joystick ofrece dos modos de dirección y puede ser adaptada a diferentes niveles de intensidad.

El manejo de JAGUAR es lógico y sencillo. Las funciones principales las controla a través del mando multifuncional CMOTION y unos pocos elementos de mando centrales. Así, también operarios nuevos son rápidamente capaces de manejar de forma segura la máquina y aprovechar su potencial.

## Sistemas de asistencia al operario le facilitan el trabajo

Los sistemas de asistencia al operario CLAAS han sido desarrollados para que su cosecha presente menos problemas y para reducir sus costes. Así trabaja con JAGUAR 1000, durante toda la jornada laboral, de forma más eficiente.

El inteligente concepto de gestión del motor y de la propulsión CEMOS AUTO PERFORMANCE mantiene el régimen de revoluciones del motor constante y adapta automáticamente la potencia del motor y la velocidad de avance a la masa de cosecha. Garantizando, con ello, un flujo de material constante y un proceso homogeneizado en la totalidad de la cadena de trabajo.

Usted trabaja siempre de forma confortable y eficiente.

### Dirección confortable.

La precisión es decisiva para la eficiencia de su trabajo de cosecha. Sistemas de autoguiado como GPS PILOT, AUTO PILOT y CAM PILOT pueden serle una enorme descarga. Adicionalmente, la dirección joystick y la dirección dinámica incrementan en gran medida el confort de conducción al maniobrar en los finales de la parcela.

**Guiado preciso por los caminos con GPS PILOT.** GPS PILOT dirige JAGUAR, con la ayuda de señales satélite, de forma segura por líneas de avance en paralelo, así como por contornos curvos a lo largo del borde de existencias o a lo largo de líneas de referencias definidas. Así aprovecha la totalidad de la anchura de trabajo y reduce en gran medida los solapamientos. También por la noche y en el caso de mala visibilidad, usted trabaja de forma segura y precisa.

Huellas GPS existentes en formato XML, por ejemplo del hilerador en la cosecha de hierba o de la siembra de maíz también puede utilizarlas.

### Alternativas acreditadas.

Lógicamente, para el autoguiado en maíz también puede utilizar el acreditado palpador de hileras AUTO PILOT. En la cosecha de hierba, si así lo desea, el CAM PILOT asume la dirección en combinación con el PICK UP. Para ello, la hilera es reconocida tridimensionalmente por una cámara con dos lentes.

### Asistentes que descargan durante la cosecha.

#### Dirección:

- GPS PILOT dirige con absoluta precisión
- AUTO PILOT palpa las hileras de maíz
- CAM PILOT reconoce las hileras de hierba
- El **bloqueo del diferencial** incrementa la tracción
- La **dirección joystick** incrementa el confort de conducción

#### Motor:

- DYNAMIC COOLING refrigera según las necesidades
- CRUISE PILOT regula la velocidad de avance
- CEMOS AUTO PERFORMANCE adapta la potencia del motor

"Quiero ahorrar combustible, reducir los costes y trabajar de forma más eficiente."

- ▼ Planifique sus trabajos, incluyendo las huellas de referencia, en CLAAS connect y transfíralos directamente a la máquina. Una vez realizados los trabajos, el operario vuelve a enviar los datos del trabajo y del rendimiento, de forma rápida y sencilla, de vuelta a la oficina.



### Flujo:

- **AUTO CROP FLOW** controla el flujo del material de cosecha
- **Detector de metales** protege con cinco imanes
- **STOP ROCK** reconoce objetos extraños sólidos
- **DIRECT STOP** para la alimentación en cuestión de segundos
- **QUANTIMETER** mide el caudal de procesamiento
- **NUTRIMETER** analiza el material picado
- **OPTI FILL** optimiza el manejo del codo
- **AUTO FILL** carga automáticamente el remolque

### Cabezal:

- **CEMOS AUTO HEADER** ajusta automáticamente el cabezal
- **Adaptación automática del régimen de revoluciones** optimiza el flujo de material
- **Protección automática para el transporte** asegura el ORBIS



# JAGUAR determina la calidad del forraje ya directamente en la parcela.

CLAAS NUTRIMETER es un sensor de infrarrojos cercanos que mide la sustancia seca en su material de cosecha. Adicionalmente, para diferentes cultivos, también aporta información sobre componentes, por ejemplo almidón, proteínas brutas, fibras brutas, cenizas brutas, grasas brutas y azúcar. Todo ello se hace a tiempo real, de manera que usted puede medir con precisión la calidad del forraje ya durante la propia cosecha.

Los resultados son mostrados a tiempo real en el CEMIS 1200 de la máquina y son transferidos a CLAAS connect para una documentación precisa en la oficina.



▼ Con el CLAAS NUTRIMETER dispone de un sensor de infrarrojos cercanos fiable que también puede utilizar de forma móvil.

Valores emitidos por los sensores (componentes)	Hierba	Ens. int. plantas	Maíz
Materia seca	●	●	●
Humedad	●	●	●
Almidón	-	●	●
Proteínas brutas	●	●	●
Fibras brutas	●	●	●
Cenizas brutas	●	●	●
Grasas brutas	●	●	●
Azúcar	●	●	●

# CLAAS NUTRIMETER. Para todos los que lo quieren tener muy claro.

Procesos automatizados



Mayor calidad de ensilado



Documentación precisa



Ventajas en la práctica



Dosificación exacta de aditivos de ensilado según el caudal o la materia seca

Ajuste automático de la longitud de corte dependiendo de la materia seca

Control de la materia seca para hierba, ensilado integral de plantas y maíz directamente en el terreno, certificado por la DLG

Documentación exacta y traspaso automático de los datos de cosecha

Determinación de componentes de almidón, proteínas brutas, fibras brutas, cenizas brutas, grasas brutas y azúcar



Mejora del proceso de fermentación y la estabilidad aeróbica

Hace posible una compactación y un acondicionado homogéneos

Determinación del momento de cosecha dependiendo del grado de madurez

Informaciones directas para el control de la calidad del ensilado durante el almacenamiento en el silo

Conocimientos indispensables para una óptima composición de la ración de forraje



Documentación de la cantidad de aditivos de ensilado dosificada

Ajustes de la máquina disponibles online

Todos los datos de cosecha están disponibles con gran precisión

La materia seca es un valor importante, p. ej. para la venta de material de cosecha y para la alimentación de animales

Base de datos, p. ej. para la selección del cultivo para la próxima cosecha



Con costes de aditivos de ensilado de 2-5 € por tonelada de forraje es imprescindible una dosificación precisa y específica

P. ej. adaptación automática de la longitud de corte de 30 mm (con 30 % de materia seca) a 26 (con 35 % de materia seca) para un ensilado SHREDLAGE® óptimamente acondicionado

El material de cosecha fuera del rango óptimo de materia seca produce lixiviación, pérdida de almidón y una fermentación errónea

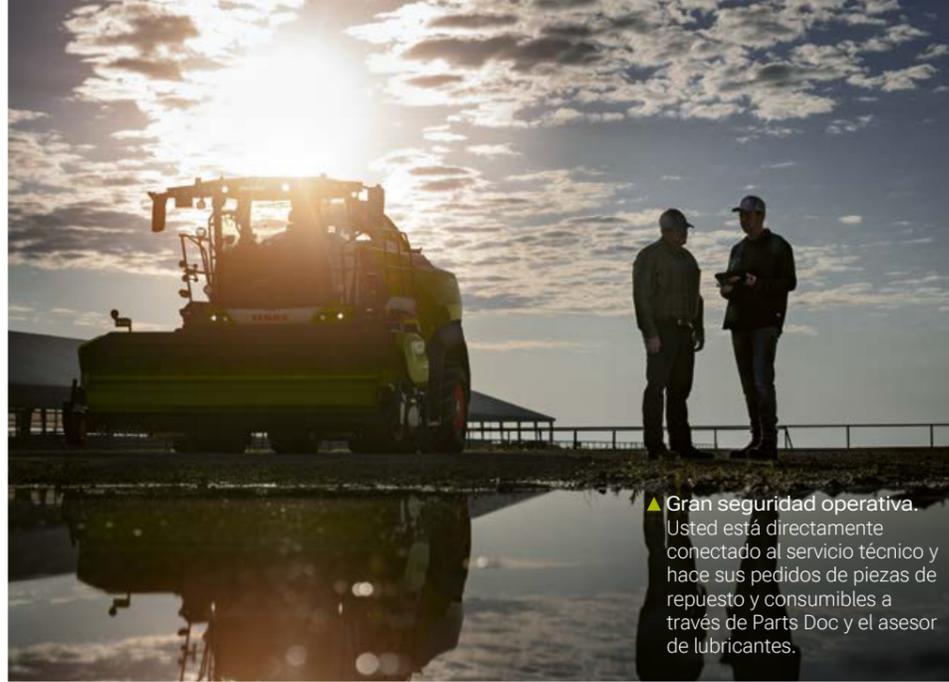
Para una facturación precisa y, por lo tanto, justa en base a la materia seca

Garantiza el mejor forraje

# CLAAS connect conecta JAGUAR con su explotación.

Con la aplicación CLAAS connect utiliza todas las ventajas de una moderna gestión de fincas y de flotas, incrementa el aprovechamiento de sus máquinas y reduce, al mismo tiempo, las necesidades de mantenimiento. La aplicación combina la gestión digital de las máquinas con la documentación, la creación de mapas de aplicación y la cartografía de rendimiento en una plataforma segura y basada en nube.

Una vez instalado, el sistema le acompaña de forma rentable durante todo el año agrícola y le ayuda a tomar decisiones desde la siembra hasta la cosecha.



▲ **Gran seguridad operativa.**  
Usted está directamente conectado al servicio técnico y hace sus pedidos de piezas de repuesto y consumibles a través de Parts Doc y el asesor de lubricantes.



▶ **Documentación automática.**  
Todos los datos de rendimiento y NUTRIMETER son procesados con precisión.



Con CLAAS connect obtiene un resumen completo de la máquina, controla el avance del trabajo de campo y planifica así su flota de forma efectiva.

Su trabajo, incluyendo los datos de rendimiento y del NUTRIMETER son documentados automáticamente en un segundo plano. Puede planificar previamente la rodada por las parcelas en la oficina, muy fácilmente, y enviarlos directamente a sus máquinas.



Una plataforma, una ID, un clic – con CLAAS connect todos los datos operativos a la vista.



▲ **Datos espaciales ordenados.** Usted gestiona sus mapas de rendimiento y otros datos espaciales de forma estructurada en un lugar.



▼ **Flota mixta.** Usted integra máquinas de otros fabricantes y mantiene siempre el control de la totalidad de la flota.



▼ **Pleno rendimiento de las máquinas.** Usted compara ajustes de las máquinas, analiza de forma precisa los tiempos operativos y calcula el tiempo estimado hasta finalizar el trabajo.

Paquete CLAAS connect	Paquete CLAAS connect – Professional	Paquete CLAAS connect – Professional con NUTRIMETER
<p>Documentación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CLAAS connect</li> <li>• Machine connect</li> </ul>	<p>Documentación + sistema de guiado + Precision Farming</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CLAAS connect</li> <li>• Machine connect</li> <li>• GPS PILOT CEMIS 1200</li> </ul>	<p>Documentación + sistema de guiado + Precision Farming</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CLAAS connect</li> <li>• Machine connect</li> <li>• GPS PILOT CEMIS 1200</li> <li>• NUTRIMETER:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificación de componentes en maíz</li> <li>• Ajuste automático de la longitud de corte</li> </ul> </li> </ul>

Para el pleno conjunto de funciones de la gestión de fincas CLAAS connect requiere una licencia de explotación CLAAS connect para cada explotación.

## QUICK ACCESS ahorra tiempo en cada inspección.

La excelente accesibilidad siempre ha sido una particularidad de la JAGUAR. Esto también se cumple en la JAGUAR 1000. También la nueva serie destaca por su facilidad de mantenimiento.

En todos los modelos, QUICK ACCESS le permite una rápida inspección de los órganos picadores. La iluminación LED para el mantenimiento hace que todos los puntos importantes de mantenimiento también se puedan ver en la oscuridad. Una instalación de frenos exenta de mantenimiento y aceite hidráulico Longlife también le ayudan a ahorrar tiempo y costes.

Así se minimizan los tiempos muertos y el trabajo de campo puede empezar más rápido.



▲ Grandes tapas laterales hacen posible un acceso sencillo, por ejemplo, para el montaje y el desmontaje del corncracker o para limpiar sin herramientas los tres grandes filtros de aire.



### Buenas vistas. Mejor mantenimiento.

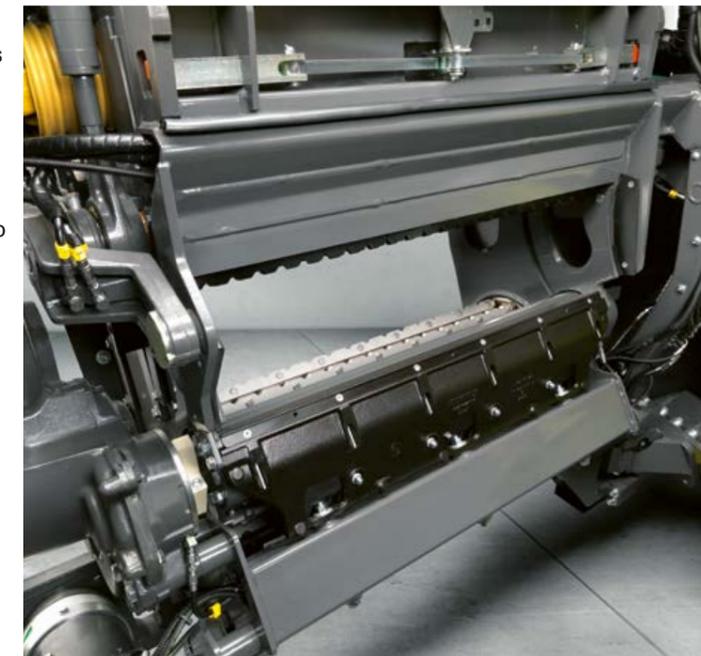
La iluminación para el mantenimiento LED con luz diurna, debajo de las tapas laterales y la compuerta trasera, así como en el espacio almacén, ofrece luz allí donde usted la necesita.

Una luz manual con pata magnética ilumina la zona delantera de forma específica. Gracias a los escalones iluminados, pisa fuerte al subir y al bajar. Tras apagar el encendido, los focos de trabajo LED con apagado de luces con retardo ofrecen una seguridad adicional.

"Mi máquina tiene que ofrecer un fácil mantenimiento. Me gustaría tener un fácil acceso."

► La carcasa de los rodillos de precompresión puede ser girada, gracias a QUICK ACCESS, en aprox. 80°, ofreciendo un libre acceso al ancho tambor de cuchillas. Los rodillos de precompresión puede moverlos de forma hidráulica.

▼ Todos los componentes importantes de la instalación eléctrica del sistema están colocados en un lugar seguro y centralizado de la cabina. A través de una caja adicional en el espacio de mantenimiento puede equipar fácilmente a posteriori equipamientos adicionales.



► Un inteligente concepto de mantenimiento ahorra mucho tiempo – por ejemplo, con la instalación de aire comprimido de serie que simplifica la rápida limpieza de la máquina.

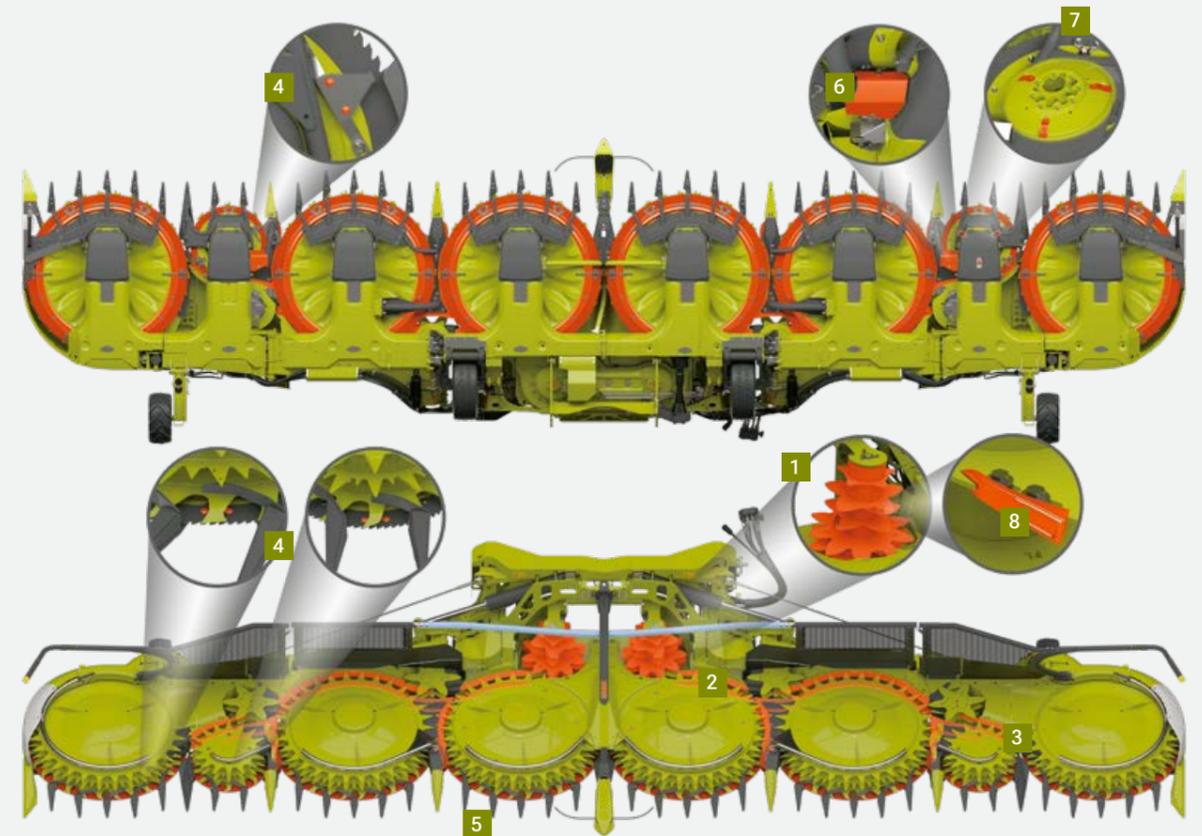


# Con PREMIUM LINE cosecha más y pierde menos tiempo en el mantenimiento.

Las piezas CLAAS PREMIUM LINE ofrecen, incluso en las condiciones de cosecha más duras, la mayor resistencia al desgaste y una larga vida útil. La sustitución suele ser necesaria solo después de varias campañas. Esta durabilidad mucho mayor se logra con procesos especiales de fabricación, materiales de gran calidad y recubrimientos especiales.



# Más seguridad operativa con la protección antidesgaste PREMIUM LINE.



- 1. Tambores de alimentación de bajo desgaste con recubrimiento especial antidesgaste
- 2. Listones guía de acero en la zona interior (equipamiento de serie)
- 3. Listones guía de acero en la zona exterior
- 4. Elementos de desgaste para proteger las grandes cuchillas
- 5. Cuchillas con recubrimiento antidesgaste
- 6. Cobertura para la fijación del separador
- 7. Separador de los discos pequeños
- 8. Separador con soldadura específica

El objetivo del concepto PREMIUM LINE es una vida útil como mínimo de dos a tres veces más larga de las piezas. Las experiencias prácticas demuestran que esto realmente se cumple.

Equipamiento CLAAS PREMIUM LINE	Professional
1 Listones dentados	●
2 Escurridor rodillo liso	●
3 Fondo del cilindro	●*
4 Chapa guía	●*
5 Pared trasera del canal de hierba	●*
6 Palas de tiro	●
7 Carcasa bipieza del acelerador	●*
8 Laterales izquierda / derecha de la carcasa del acelerador	●*
9 Pared trasera del acelerador	●*
10 Chapa del canal de la torre delante / detrás	●*
11 Placa de la corona giratoria	●*
12 Primera chapa de desgaste en el codo de descarga	●*
13 Chapas de desgaste del codo de descarga	●*
14 Placa final del codo de descarga	●

El mayor rendimiento de uso también para ORBIS. Piezas extremadamente resistentes al desgaste están recomendadas para condiciones extremas de cosecha, por ejemplo, con gran cantidad de arena o una vida útil muy larga. Un recubrimiento de carburo de tungsteno garantiza la larga vida útil de las cuchillas. Mediante la diferencia de la velocidad entre las cuchillas y el disco de transporte, se produce un efecto de autoafilado.



Para las piezas PREMIUM LINE montadas de fábrica garantizamos para la máquina base un rendimiento de uso definido en base al rodaje o la antigüedad de la máquina.

\* El paquete JAGUAR PREMIUM LINE Professional le da una garantía de uso para todas las piezas marcadas con un \*: O bien hasta cinco (tres) años o para 3.000 (1.500) horas operativas del motor – dependiendo de lo que se cumpla primero. Disponible únicamente para países seleccionados, véase la cantidad exacta de años / horas de servicio del motor, por favor, en la página de producto JAGUAR en claas.com, más allá son válidas las condiciones de garantía disponibles en el concesionario CLAAS.

## Disponibles para ti.

En CLAAS su capacidad operativa es lo fundamental. Con nuestra amplia oferta de servicio técnico, piezas de repuesto y consumibles, nos encargamos de que sus máquinas siempre funcionen de forma óptima.

Forman parte de ella un amplia gama de servicios de mantenimiento y de reparación en su concesionario de confianza, una amplia gama de piezas de repuesto ORIGINAL y consumibles, así como herramientas digitales que le asisten en su planificación y toma de decisiones.

Así siempre sigue estando preparado para trabajar.

### MAXI CARE le asegura por completo.

Encárguese de las tareas importantes, nosotros nos encargamos de asegurar su máquina. Los contratos de servicio MAXI CARE garantiza que sus máquinas siempre estén preparadas para trabajar y usted siempre pueda concentrarse plenamente en sus tareas principales en la finca y en el campo. Los paquetes de servicio a medida están adaptados individualmente a las necesidades de su empresa.

Totalmente asegurado con el contrato de servicio MAXI CARE Flex\*, este contiene un contrato de mantenimiento, un chequeo postcosecha anual y una extensión de la garantía. La duración del contrato de servicio puede adaptarla individualmente con su concesionario CLAAS.



▲ MAXI CARE no solo incrementa su seguridad operativa. Usted puede calcular con costes fijos y minimizar el riesgo de inoperatividad.

\* Dependiendo de la disponibilidad regional.

¿Mí máquina en buenas manos?



Como si fuera la nuestra.

Disponibles para ti.  
CLAAS Service & Parts.

Más del 97 % de las piezas son suministradas en el mismo día.



Piezas CLAAS ORIGINAL, incluyendo PREMIUM LINE para los requisitos más altos y SILVER LINE para modelos más antiguos, garantizan una máxima eficiencia.

Todas las piezas están rápidamente disponibles. Un inteligente concepto logístico garantiza que las piezas de repuesto requeridas estén disponibles en un tiempo mínimo. Las ubicaciones de nuestros concesionarios CLAAS están tan próximas las unas a las otras que las piezas de repuesto siempre están disponibles cerca o que son rápidamente suministradas desde uno de los almacenes logísticos centrales. Así es que más del 97% de las piezas ya son suministradas en el mismo día desde el almacén central de piezas de repuesto – para que su máquina vuelva a estar operativa lo más rápido posible. En el caso de que en determinados casos se requiera una reacción aún más rápida, aplicamos soluciones express para ayudarle aún más rápido.

La Parts Shop está abierta a cualquier hora. Con CLAAS connect en el teléfono móvil siempre tiene, desde cualquier lugar, acceso a importantes piezas de repuesto, lubricantes y consumibles. Con Parts Doc y la Parts Shop puede identificar fácilmente las piezas de repuesto y pedir las directamente.



20 % más de caudal de procesamiento\* no es, en absoluto, el único argumento.

Conducir ahora la JAGUAR 1000.  
[claas.com](http://claas.com)



"También con un gran caudal de procesamiento le tengo que dar a mis clientes un óptimo acondicionado del grano."



**Caudal**

- Cabezales de alto rendimiento, como la nueva PICK UP, incrementan en gran medida el rendimiento de campaña
- El flujo de material, con 910 mm, más ancho del mercado y adaptado al sistema, ofrece un 20 % más de caudal de procesamiento\*
- Cabezales más anchos, como el ORBIS 10500 de 14 hileras, transforman la potencia de motor instalada en un caudal de procesamiento máximo
- Con su gran diámetro, el codo de descarga está preparado para un caudal de procesamiento grande y fiable

**Calidad del material picado**

- La compactación previa totalmente hidráulica hace posible una calidad del material picado constantemente homogénea en todos los materiales de cosecha y longitudes de corte
- El tambor de cuchillas V-FLEX, de 910 mm de anchura, corta el material de cosecha de forma exacta y precisa
- MULTI CROP CRACKER XL con un diámetro de rodillos de 310 mm convence con un excelente grado de acondicionado del grano
- CLAAS connect ofrece la opción de un análisis directo de la calidad para el acondicionado del grano (CSPS)

**Eficiencia**

- La enorme potencia del motor diésel, de hasta 1.110 CV está adaptada de forma ideal al ancho flujo de material y a los cabezales
- Gracias a DYNAMIC COOLING, la JAGUAR solo refrigera lo necesario
- CEMOS mantiene el régimen de revoluciones ajustado constante y regula la potencia del motor y la velocidad en base a la masa de cosecha.
- CEMOS AUTO CROP FLOW evita sobrecargas
- Una mayor anchura de trabajo significa muchas menos pasadas por la parcela y, con ello, un rendimiento de cosecha más efectivo

**Confort**

- En la espaciosa cabina, apoyada en silentblocks, usted trabaja de forma agradablemente descansada también durante largas jornadas
- La adaptación automática del régimen de revoluciones del motor diésel se encarga de un muy bajo nivel de ruidos
- Grandes lunas laterales y delantera le ofrecen una excelente visión de la totalidad del área de trabajo
- Gracias a la dirección joystick y a las teclas funcionales de libre ocupación, la máquina se deja maniobrar fácilmente
- Un gran número de sistemas de guiado y de asistencia al operario incrementan el confort de conducción y reducen el consumo de combustible

\* En comparación con la JAGUAR 990 en condiciones similares

JAGUAR 1000	1080	1090	1100	1200
<b>Motor</b>				
Fabricante	MAN	MAN	MAN	MAN
Tipo	D2862	D2862	D2862	D2862
Cilindros	12	12	12	12
Cilindrada	l 24,24	24,24	24,24	24,24
Potencia máxima (ECE R 120)	kW (CV) 625 / 850	680 / 925	750 / 1020	816 / 1110
Tratamiento posterior de los gases de escape SCR, Tier 4 y Stage V	●	●	●	●
Depósito de combustible (de serie)	l 1500	1500	1500	1500
HVO ready	●	●	●	●
Depósito de urea	l 145	145	145	145
Medición del consumo de combustible	●	●	●	●
<b>Mecanismo de traslación</b>				
Propulsión hidrostática con caja de cambios de 2 marchas	●	●	●	●
Bloqueo del diferencial delante	○	○	○	○
Bloqueo del diferencial detrás	○	○	○	○
Ensanchamiento del ancho de vía para eje directriz 230 mm / 310 mm	○	○	○	○
Eje directriz doble tracción 4-TRAC	○	○	○	○
Equipo de reglaje de la presión de los neumáticos, eje delantero	○	○	○	○
Equipo de reglaje de la presión de los neumáticos, eje delantero y trasero	○	○	○	○
Depósito de agua / de aditivos de ensilado, capacidad 375 l	○	○	○	○
Sistema de concentrado, ACTISILER 37, capacidad 37 l	○	○	○	○
<b>Cabezales</b>				
ORBIS 10500 / 9000 anchura de trabajo 10,5 m / 9 m	○	○	○	○
PICK UP 4500 / 3800 / 3000 Anchura de trabajo 4,5 m / 3,6 m / 2,6 m	○	○	○	○
Adaptador para cabezal de ordeño de maíz de cosechadora	○	○	○	○
<b>Accionamiento del cabezal</b>				
Accionamiento del cabezal totalmente variable - PICK UP accionamiento del recogedor, variable - ORBIS accionamiento del cilindro alimentador, variable - Preparativos DIRECT DISC	●	●	●	●
<b>Alimentación</b>				
Anchura 880 mm	●	●	●	●
Rodillos de alimentación y de compactación previa, cantidad 4	●	●	●	●
Compactación previa totalmente hidráulica (automática)	●	●	●	●
COMFORT CUT, ajuste del largo de corte, sin escalonamientos	●	●	●	●
<b>Tambor de cuchillas</b>				
Anchura 910 mm	●	●	●	●
Diámetro 630 mm	●	●	●	●

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben ser consideradas aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del conjunto de suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha hecho exclusivamente para mostrar mejor la función, y no puede hacerse en ningún caso por cuenta propia con el fin de evitar peligros. Al respecto se hace referencia a las indicaciones en el manual de instrucciones. Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de las emisiones: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para un mejor entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de las emisiones está regulada por Tier no puede ser derivado de ello.

JAGUAR 1000	1080	1090	1100	1200
<b>Cantidad de cuchillas utilizadas V-FLEX</b>				
V-FLEX 20 (2 x 10), longitud de corte 5 - 26,5 mm	○	○	○	○
V-FLEX 24 (2 x 12), longitud de corte 4 - 22 mm	○	○	○	○
V-FLEX 28 (2 x 14), longitud de corte 4 - 18,5 mm	○	○	○	○
V-FLEX 36 (2 x 18), longitud de corte 3,5 - 14,5 mm	●	●	●	●
Afilado de cuchillas y ajuste de la contracuchilla, automáticamente desde el asiento del operario	●	●	●	●
<b>MULTI CROP CRACKER (MCC)</b>				
MCC XL CLASSIC fino (ø 310 mm) Uso principal en ensilado integral de plantas	○	○	○	○
MCC XL CLASSIC medio (ø 310 mm) Uso principal en el rango de longitudes de corte hasta 12 mm	●	●	●	●
MCC XL CLASSIC grueso (ø 310 mm) Uso principal en el rango de longitudes de corte a partir de 12 mm	○	○	○	○
MCC XL SHREDLAGE® (ø 310 mm)	○	○	○	○
<b>Acelerador de la descarga</b>				
Anchura	mm	757		
Diámetro	mm	536		
Reglaje de la grieta	mm	0-60		
<b>Codo de descarga</b>				
Seguro antichoque	●	●	●	●
Ángulo de giro 210°	●	●	●	●
Ángulo de giro con OPTI FILL / AUTO FILL 225°	●	●	●	●
<b>Sistemas de asistencia al operario</b>				
Dirección joystick con teclas funcionales	○	○	○	○
Palpador del centro AUTO PILOT (maíz)	○	○	○	○
CAM PILOT guiado por hileras (hierba)	○	○	○	○
GPS PILOT	○	○	○	○
DYNAMIC STEERING	○	○	○	○
STOP ROCK	●	●	●	●
QUANTIMETER	○	○	○	○
Reglaje automático de las longitudes de corte	○	○	○	○
OPTI FILL, manejo optimizado del codo de descarga	○	○	○	○
AUTO FILL, relleno automático de remolques	○	○	○	○
NUTRIMETER, medición de la materia seca y los componentes	○	○	○	○
CEMOS AUTO PERFORMANCE	○	○	○	○
Licencia Machine connect, 5 años	●	●	●	●
Gestión de pedidos sin software	○	○	○	○
Cartografía de rendimientos sin software	○	○	○	○
CLAAS connect: Aplicación de aditivos de ensilado	●	●	●	●
CLAAS connect: Aplicación para el análisis del acondicionado de grano	○	○	○	○

JAGUAR 1000		1080	1090	1100	1200
<b>Cabina</b>					
CEBIS con manejo táctil		●	●	●	●
Aire acondicionado A/C Matic		●	●	●	●
Asiento premium, ventilado, con calefacción		○	○	○	○
Asiento de piel, ventilado, con calefacción		○	○	○	○
Nivel de ruidos permanentes, equivalente a la valoración A, medido en diferentes estados operativos. Indicaciones conforme a ISO 5131	dB (A)	71 <sup>1</sup>			
Valor total de vibraciones conforme a la normativa EN 1032:2003	m/s <sup>2</sup>	≤ 2,5 <sup>2</sup>			
Valor efectivo conforme a la normativa EN 1032:2003	m/s <sup>2</sup>	≤ 0,5 <sup>2</sup>			
<b>Mantenimiento</b>					
Sistema de lubricación central, depósito de lubricante de 16 l		●	●	●	●
Iluminación para el mantenimiento		○	○	○	○
<b>Pesos y medidas</b>					
Altura de trabajo con extensión del codo XL	mm	5474			
Altura de transporte	mm	< 4000			
Altura de transporte con extensión del codo XL	mm	3966			
	kg	17000			

Cabezales PICK UP		3000	3800	4500
Anchura de trabajo, de púa a púa	mm	2620	3600	4190
Anchura de transporte	mm	3000	4000	4550
Longitud	mm	1700	1700	1700
Altura	mm	1520	1520	1520
Peso total permitido	kg	1850	2220	2400

Cabezales de maíz ORBIS		9000	10500
Anchura de trabajo	mm	8975	10465
Anchura de transporte	mm	3000	3300
Longitud posición de transporte	mm	2520	2520
Posición de trabajo alta	mm	1760	1760
Posición de transporte alta (con chasis de transporte)	mm	2400	2466
Peso total permitido	kg	4400	5220

<sup>1</sup> Informaciones detalladas sobre los valores, deben ser vistas en el manual de instrucciones correspondiente

<sup>2</sup> V-FLEX 24, accionamiento del cabezal estándar, flujo de material estándar, extensión del codo M, sin contrapesos traseros, depósito de diésel y de urea vacíos



"Una máquina realmente extraordinaria que marca nuevas pautas."

# Crecer juntos.

Para todo lo que hacemos, usted, nuestro cliente, es el centro de referencia. Conocemos sus retos diarios y desarrollamos, junto con usted, tecnología agrícola que le permite hoy, y en un futuro, trabajar de forma sostenible y con éxito. Nuestras soluciones digitales facilitan procesos complejos y le facilitan el trabajo. Queremos hacer que usted sea el mejor en su campo.



CLAAS Ibérica, S.A.  
Calle Zeus, 5 (Pol. Ind. R-2)  
Apartado de correos 23  
28880 - Meco (Madrid)  
Tel. 918307950, Fax. 918307966  
[www.claas.es](http://www.claas.es)  
[claas.iberica@claas.com](mailto:claas.iberica@claas.com)